

**總代理李氏花屋**

**中國名花**

桂 花  
米仔蘭  
黃花白玉蘭  
含笑花  
本店常備  
長青樹木  
結婚花球  
花籃花牌  
長生花圈  
歡迎光顧

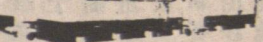
**呂頌韶主理**

**GEO. LOUIE 住宅: 255-9675**

**安息堂殯儀館**  
**ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL**  
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)

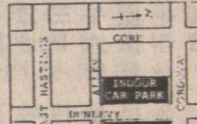
**高希雲殯儀館**  
**GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL**  
溫哥華喜士定東街1235號  
電話：255·5444

柏克立方便  
室內車場



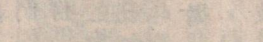
柏克立方便  
室內車場

# 問我有長生



# 願人無短壽

柏克立方便  
室內車場



柏克立方便  
室內車場

本館爲華裔人士服務已多年。對  
華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十  
足。最近更擴充修葺。加強服務。  
合各種宗教儀式之用。華人顧問。  
免費諮詢

禮堂舒適	車位充足
空氣調節	服務週到
包辦一切	棺木山地
各種儀式	價錢公道

經理：馬 信 CHARLES MATSON

如有垂詢，  
請與華人經理：

**李顯理**  
**雲龍**  
二君接洽

\* 寬大禮堂 \* 免費停車  
\* 棺木山柩 \* 包辦一切  
\* 服務週到 \* 價錢公道  
\* 任何宗教儀式不拘

電話：254-7166 (24小時)

## CANADA FLORIST

Flowers for All Occasions

### 加拿大花舖

KEN SOO Manager 蘇金

8 預售 基園  
7 先生, 士蘭  
9 華代 墳地  
1 日夜 好風  
0 請表 水景  
電瀋 景

色花  
式花  
美世  
觀界



盆花  
花圈  
花插  
球花

4726 Canada Way  
Burnaby, B.C.  
V5G 1L2

Phone: 298-0522  
傳呼電話: 680-5262

本店常備裝飾盆栽

專營

結婚襟花、花球

花牌、花籃

枱花、花園

四季時花

歡迎光顧

150 E. PENDER STREET,  
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一五〇號 片打東街  
( 繩街夾片打街 )

TEL: (604) 685-3838

周慕軾主理

月蓮花舖  
*Lisa Florist*  
絲花擺設 開張花籃 結婚花球 長青樹木 四季時花 花牌花園

LINDA WONG 主理  
TEL: 689-5829

歡迎參觀  
電話訂購  
專人送貨



439 DUNLEVY AVE.  
VAN. B.C. V6A 3Y4  
(ABC 餐館側鄰)



# 溫哥華花舖

## Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.

專人送貨

四季時花

花牌花圈

結婚襟花

盆球花籃

景樹木

610 Malkin Avenue  
Vancouver, B.C.  
近唐人街

Tel. (604) 254-5431

訃告

先夫嚴友勝字邦義鄰公府君廣東中山縣大鰲溪人氏於一九八零年來加與兒孫團聚不幸染病於一九九一年四月三日上午七時壽終聖保羅醫院積悶享壽七十七歲不孝男女孩兒等隨侍在側親視含殮遵禮成服擇於四月九日(星期一)上午十時半假座暗士賓殯儀館(安息堂)舉行喪禮出殯歸土葬於科士蘭墓園 忝屬 宗親戚友鄉世誼哀此 卹

聞

未亡人鄭黃蘭香  
孤子華坤媳彭靄衡  
澤林媳許倩蓉  
孤女超燕婿劉振華  
雪玲婿黃結瑜  
玉玲婿胡澤韶  
美嬌婿莫培傑  
胞兄「金秀」嫂陳連彩  
德成侄婿周翠芳  
伍女慧輝侄婿辜志明  
男女孫六名  
男女外孫十名

治喪處：  
1605 E. 63rd AVE.  
VAN., B.C.

電話：三二一·五二二九

哀謝

先嚴廣棋字政活馬公府君之喪已誌前報  
經於三月三十日假座暗市黨殯儀館舉  
行喪禮扶柩歸土安葬科士蘭墓園  
叨蒙

宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執  
紼素車隨送高誼隆情殯存均感謹此哀

謝

未亡人馬黃月嬋  
孤子天能  
孤女麗娟婿馬源球  
如笑婿余達民  
笑兒婿曹堅石  
仙兒婿活倫  
典兒婿栢樹  
蕩兒婿馬文富  
美兒  
玲兒婿是原  
珍兒  
素兒婿明是  
契男馬光源契媳婦美容  
契孫數名  
男女孩孫媳孫婿曾孫  
共四十餘名  
同叩謝

厚惠芳名  
恕不臚列  
祈爲見諒

宗親戚友鄉世誼哀此計  
聞  
未亡人周徐桂秋  
孤子柱功媳葉玉蘭  
柱強  
柱賢  
孤女秀珠  
婿劉廣傑  
胞弟「鑑湘」  
弟婦周綠崧  
胞姊「慕燕」  
胞妹慕菊  
外孫男劉燦芬  
勇軍  
勇成  
外孫女玉銀  
勇梅  
侄振廷媳李美英  
輝廷媳謝淑羣  
侄女李珊婿顏杞棠  
李雲婿余振強  
李玲婿陳炳熾  
外曾孫數名  
侄孫十數名  
治喪處：738 E. GEORGIA ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話：二五四・三三四七

各位親朋戚友厚惠贈儀花園，親臨執紼，素車隨送，高誼隆情，殄存均感。謹此哀。

謝

孤哀子兆松 媳馬氏  
孤哀子潤清 婿「馬德明」  
潤芳 婿黃錫錚  
男孫 健良 健倫  
女孫 愛珠  
愛蓮 孫婿張佩儀  
亦愛孫婿 DAN  
足意 足瑜 合意

男外孫 馬銓欽 外孫媳溫薈薇  
馬銓泉 外孫媳黃佩玲  
馬銓槐 外孫媳麥小媚  
馬銓佳 外孫媳譚康明  
黃益堂 外孫媳梁彩珍  
女外孫 馬慧翠 外孫婿李本蕙  
馬慧屏  
馬慧玲 外孫婿葉劍鋒  
馬慧羣

黃金堂 外孫婿譚子俊  
張健華 張偉華 馬永康  
外曾孫 馬婉瑜 馬永安 馬婉文  
馬嘉文 馬依文 馬永信  
馬永俊 馬永健 馬永傑  
李俊明 李俊華 李悅欣  
葉羣青 葉秀珍 黃綺媚  
黃綺蘭 譚麗愉

全叩謝

惠賜芳名 恕不詳列 尚祈原諒

先嚴周梓湘字立頤廣東番禺南村竹仔園人不幸痛於一九九一年四月一日上午十一時病逝雲埠中央醫院積悶享壽九十五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月八日(星期一)下午一時假座時士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土

訃告

蓮月  
Lisa  
結婚  
開張  
絲花

150 E. VANCOUVER  
一五  
(5)  
TEL: (6)  
周慕

先嚴余公侯和  
慈余梁惠琴太夫人  
於四月二日中午十二時假座伙仕蘭殯  
儀館禮堂舉行喪禮，同時出殯歸土，  
安葬於伙仕蘭墓園

叨蒙  
余鳳堂堂親立台喪處辦理喪事，並蒙

哀謝

花籃  
擺設

439 D.  
VAN. B.C.  
(ABC 餐

花籃

610 Malkin  
Vancouver,  
近唐人  
Tel. (604) 2

哀謝

先慈馬門陳氏太夫人之喪經於三月廿八日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

荷蒙

宗親戚友惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

杖期夫世安  
枝子錦璋媳朱氏

外曾孫女羅莉莉羅平平林潔賢 同叩謝

(購儀)朱馬月娥，譚灼恩，羅漢杰，林向慈，以上每人一百元。羅金鑑，林愛珍，馬斌泉，祖陰，李博，以上每人五十元。

黃富 JOYCE WONG 以上每人四十元。馬達駒三十元。黃顯，黃周母，劉廣，麥母，馬健民，余馬月銀，馬汝高，馬達經，馬達鐸，黃母，張作嫻，譚維揚，馬柏照，伍超雄，陳卓，蔡松耀，衛氏，陳健文，陳開明，馬英林，以上每人二十元。馬羣育十五元。黃婦母，余母，鄭華享，余鳳和，劉母，黃錄，周有礎，朱植柱，伍司光，楊慶雲，余姑，馬珠光，馬護母，黃式香，啓周母，馬江成，以上每人十元。

劉太， LINDA, DONNA, SHOPIA, MARY, JENNY, KALY, SALLY, SANNY, 御姑，周嫻，林廣興，陳母 JENNY, KITTY 譚母， PAISY, EDWARD 馬庭媛，以上每人五元。

(花園)朱馬月娥合家，譚灼恩合家，黃麥翠娥合家，馬達鐸合家，馬業偉合家，朱伯仲小柳合家，陳錦潤合家，黃培珍合家，許洪勝許明光梁振強合家，胡益謀，馬氏宗親總會，馬氏宗親會馬氏體育會，馬氏耆英會，馬福嘯，馬朝棟，馬文彬，馬覺亮，馬豪灼，馬奕金，馬偉業，馬韶茂，馬鉅源，馬更新，馬壽氏，馬恒科，馬松偉，馬健樞，馬沃棠，馬恒堅，馬汝維，月蓮花舖。

厚惠芳名 恕不稱呼 如有錯漏 務祈見諒